

( Consillu Makedonarmânjiloru)

Head Office: *Moscopoli / Voskopoje – Curceaua / Korce – Po. Box 54, Korce, Albania*

Donation : ALPHA BANK, Korce / Albania – “Keshili i Armuneve”

IBAN: AL16902411270121230004496263 SWIFT: CRBAALTR

[www.makedonarman-council.org](http://www.makedonarman-council.org) e-mail : [info@makedonarman-council.org](mailto:info@makedonarman-council.org)

## Bulitinu Infurmativu

### *Adunarea Atsea Mari a Armânjiloru, Muscopuli 2010*

Pira apreasâua sh-doi anji di Costa Canacheu sh-purtatâ pritu Balcanu ta s-dimândâ Adunarea Atsea Mari a Armânjiloru di Iutsido, tu dzuua di Stâ-Mârii 2010, Muscopuli, adusi njilji sh-njilji di-Armânji nu mashi ditu craturli iu elji bâneadzâ, locurli a loru di daima, Makidunia Anticâ, ama sh-ditu alti stati ditu Evropa, America, Canada, Australii.

Aesta mari andamusi fu andreaptâ di Consillu Armânjiloru / Makedonarmânjiloru, hârgiurli furâ anvâliti di sutsatili armâneshtsâ cari aua sh-tsintsi anji bâgarâ thimeljlu alishei organizatsiuni internatsiunalâ nonguvernamentalâ, unâ institutsiuni armâneascâ tsi ari borgea shi scupolu ta s-andrupascâ câftârli a Farilor Armâneshtsâ ditu cathi cratu ditu Balcanu cari au tu lucru vîgljearea sh-developarea a limbâljei, a adetsloru sh-a ntreagâljei yishteari culturalâ armâneascâ tu tuti locurli iu suntu bânâtori.

Trâ exudli tsi s-featsirâ andrupârâ sh-Armânji cu vreari sh-dukeari trâ sinferlu armânescu.

Andamusea di Muscopuli, iu vinirâ Armânji ditu tuti pârtsâli di lumi ta sâ s-cânoascâ, fu unâ furnjii ca Armânjilji sâ s-aspunâ ashi cumu suntu tu locurli iu bâneadzâ, fu unâ furnjii ca Armânjilji sâ spunâ a lumiljei câ nu kirurâ sh-câ nu voru ta s-kearâ, fu unâ furnjii sâ spunâ a lumiljei unâ parti di cultura sh-isturia armâneascâ di ma ninti sh-di adzâ.

Consillu Armânjiloru / Makedonarmânjiloru mindui s-andreagâ Muscopuli aestâ andamusi a Armânjiloru, trâ prota oarâ dupu tsi isturia lj-ampârtsâ aua sh-vârâ sutâ di anji, trâ itia câ aestu locu easti trâ noi, Armânjilji / Makedonarmânjilji, unu locu simbolicu trâ Minarea Culturalâ Armâneascâ di aua sh-cama di dauâ suti tsindzâts di anji, unu locumplinu nu mashi di toarili a tricutlui ama sh-di seamnili a yinitorlui. S-andreapsi aestâ andamusi Muscopuli trâ itia câ tu aestu locu anyie trâ prota oarâ tu Balcanu unu spiritu ahoryea, putemu s-dzâtsemu evropeanu, ashi cumu s-caftâ adzâ tu Evropa nauâ.

Minduindalui sâ-lj si da alushtuiu iventu unâ simasii cama ahândoasâ, pareili di tiniri tsi andrupârâ multu andridzerli trâ aestâ andamusi, organizzarâ trâ dizvârtearea a pruyramâljei sh-trei simpoziumuri tu dzâlili di Gioi, Viniri sh-Sâmbâtâ cu themi ligati di isturia a câsâbâlui Muscopuli sh-loclu a lui tu Balcanu, di spiritualitatea ortodoxâ tu Balcanu sh-loclu a ljei trâ acrischtearea a culturâljei muscupuleanâ. Simpoziomlu di Sâmbâtâ tsi avu ca themâ “Catastasea di tora a populiloru reghionali tu Evropâ sh-maxusu tu Balcanu, studiu trâ Armânji”, cumândâsitu di duruta armânâ Av. Chirana Darlaiani, s-hârsi di unâ mari partitsipantsâ, s-purtarâ multi cuvendzâ ligati di catastasea Armânjiloru di tora tu cathi cratu ditu Balcanu iu elji bâneadzâ.

Consillu Armânjiloru / Council of Armâns (Macedonarmâns)–Decision for Reg. No.2325 Tirana District Court

Head Office : Voskopoje, Korce, L.1.Bul. Rilindasit 10, Korce Albania – Po. Box 54, Korce, Albania

President : I. Mantsu Tel. 0049 6142 33819 / 0049 174 900 2103 / e-mail : [mantsu@t-online.de](mailto:mantsu@t-online.de)

General Secretary : N. Caracota Tel.+Fax. 0033 147 30 25 92 / 0033 6858 73223 / e-mail : [nicara@free.fr](mailto:nicara@free.fr)

# Consillu Armânjiloru

( Consillu Makedonarmânjiloru)

Head Office: *Moscopoli / Voskopoje – Curceaua / Korce – Po. Box 54, Korce, Albania*

Donation : ALPHA BANK, Korce / Albania – “Keshili i Armuneve”

IBAN: AL16902411270121230004496263 SWIFT: CRBAALTR

[www.makedonarman-council.org](http://www.makedonarman-council.org) e-mail : [info@makedonarman-council.org](mailto:info@makedonarman-council.org)

Gioi dicsearâ fu andreatpâ la casa a pricljisitorlui Thoma Jidro di Curceaua unâ galerii di artâ cu lucrări di sculpturâ sh-zugrâpseri di artishtsâ Armânji, trâ cari multu andrupâmintu lu deadi cunuscutlu pricljisitoru armânu Mihali Tugearu, tsi ari agiutât multu sh-trâ andridzerli ali padea di Muscopuli, aclo iu Dumânicâ s-adunarâ njilji di Armânji di iutsido.

Dzuua di Dumânicâ, di Stâ-Mârii, aviglitoarea Armânamiljei, dzuuâ pisimâ aleaptâ maxusu trâ Adunarea Atsea Mari a Armânjiloru, ahurhi cu Liturghia tu bâsearica „Stâ-Mâria” di Muscopuli iu preftulu Thoma Samara tsânu Dyiavasea tu mushata limbâ armâneascâ. Dupu agiumta a uaspitsloru tu padea di Muscopuli, andreatpâ maxusu trâ aestu iventu, la sihatea 12:00, prezentulu a Consillui Armânjiloru dishcljisi Adunarea Atsea Mari a Armânjiloru, dupu cuvenda a lui, zburârâ vitsepresentsâlji ditu consilu tsi suntu sh-prezidentsâ a Fariloru membri tu Consillu Armânjiloru: Mita Papuli (R. Makidunia), Steriu Samara (Rumânii), Arben Lena (Arbinishii), Nico Chiurkci (Vâryârii), Lila Cona (Sârbii), Iancu Perifan (Frântsi), sh Niculaki Caracota – grâmâticlu gheneralu a Consillui Armânjiloru.

Tinjisi aestâ andamusi parlamentarlu evropeanu, armânu ditu Rumânii, Gigi Becali, cu zborlu tsi l-u avu. Ditu Arbinishii, Ministerlu trâ Culturâ tinjisi andamusea armâneascâ di Muscopuli cu zborlu alu Nikola Lena.

Cu multâ harauâ fu aprukeatâ mintimena cuvendâ a prezentului di la Sutsata Armânjiloru di Veria, Yioryi Prapa.

Tu bitisita a cuvendzâloru, Yiani Mantsu, prezentu a Consillui Armânjiloru, pârâstâsi „Dimândarea – Muscopuli 2010”, apufusitâ tu Biroului di Cumândâseari a Consillui Armânjiloru / Makedonarmânjiloru, dimândari / rezolutsiuni tsi fu aprukeatâ cu multâ harauâ di Armânjilji tsi vinirâ la andamusea di Muscopuli.

Ditu pruyrama artisticâ tsi s-dizvârti kiro di patru sihâts, cu sutsati di giucâtori sh-cântâtori ditu R. Makidunia, Rumânii, Arbinishii, prindi s-adutsemu aminti haraua tsi u-avurâ tuts ascultândalui mushatili cântitsi armâneshtsâ ali naima avdzâta cântâtoari ditu Arbinishii, armâna Eli Fara.

Adunarea di Muscopuli, fu prota adunari armâneascâ a Armânjiloru di iutsido. Vremu s-pistipsimu câ aestâ ahurhitâ va s-agungâ s-hibâ unâ aradhâ tu yinitoru, sh-tu alti locuri armâneshtsâ iu s-nâ spunemu a populiloru, anamisa di cari bânămu, cu yishtearea a noastâ culturalâ tsi dzuuâ di dzuuâ vremu s-u acrishtemu.

Ti tuti andridzerli trâ aestâ Mari Andamusi di Muscopuli prindi, fârâ di altâ, s-hâristusimu prota a pareiloru di tiniri ditu craturli ditu Balcanu, cari kiro di unâ stâmânâ, cumândâsits di vrearea shi shtarearea trâ ahtări lucri alu Costa Canacheu, managerlu andridzeriloru alishtei andamusi, lucrărâ dzuuâ sh-noapti ta s-adarâ ditu Muscopuli unâ hoarâ safi armâneascâ, andreatpâ ca tu unu pîrmithu ditu cărtâ, cu tutâ isturia a ljei, spusâ pritu caduri mări, arâdâpsiti ditu intratâ pânâ tu padea iu s-ari dizvârtitâ pruyrama andamusiljei.

# Consillu Armânjiloru

( Consillu Makedonarmânjiloru)

Head Office: *Moscopoli / Voskopoje – Curceaua / Korce – Po. Box 54, Korce, Albania*

Donation : ALPHA BANK, Korce / Albania – “Keshili i Armuneve”

IBAN: AL16902411270121230004496263 SWIFT: CRBAALTR

[www.makedonarman-council.org](http://www.makedonarman-council.org) e-mail : [info@makedonarman-council.org](mailto:info@makedonarman-council.org)

Lucurlu tsi-lu featsirâ tinirlji Thanas Stamuli, Steriu Stamuli, Nasi Calintsaru, Dana Costea, Laura Armeanu, George Zgura, Shtefan, Cati Custura, Cornelia Zaifu, Flori Tase, Dana Custura, Theo Nicolae, Nicole Tugearu, Mihali Caciandoni, Costin Damasharu, Giorgiana Tugearu, Nicu Vrana, Erica Tugearu, Costin Guci, Cristina Angiara, Nico Poci, Elton Ciaushi, Nico Kapurani, Zico Angiara, Custandin Tsatsa, Andoni Shcodrani, Custica Zguri, Vasili Zguri, Custica Poci, prindi s-lu alâvdâmu shi s-lu tinjisimu (ljirtari, ma s-hibâ di agârshimu vârâ numâ).

La aestâ mari andamusi furâ câlisiti kivernisili a statiloru ditu Balcanu iu bâneadzâ Armânjilji, sh-multi alti institutsiuni evropeani, nvitsats evropeanji avdzâts, di iu aprukemu mushati zboarâ di hâristuseari sh-di lucru ambaru, zboarâ di pricunushteari ti lucurlu tsi-lu fatsi Consillu Armânjiloru/Makedonarmânjiloru.

Cu aestâ Andamus a Armânjiloru di Iutsido, Armânjilji spusirâ câ suntu UNU POPULU, unâ mileti ahoryea, cu idyia limbâ, adets, culturâ, a s-hibâ câ isturia lj-ampârtsâ di vârnâ 100 di anji, fârâ sâ-lj ntreabâ.

Consillu Armânjiloru pitricu unu mesagiu di Vreari, Acâkiseari sh-di Dialogu câtâ tutâ Armânamea sh-câtâ tuti kivernishli a craturiloru iu bâneadzâ Armânjilji.

Vremu s-pistipsimu câ aestâ protâ Adunari Atsea Mari va disheaptâ vrearea sh-dukearea trâ lucurlu armânescu, acâkisearea anamisa di-Armânji trâ sinferlu safi Armânescu!

Consillu Armânjiloru / Makedonarmânjiloru

Birolu di Cumândâseari

tu 20-li di Agustu 2010

\*  
\* \* \*

## ADUNAREA ATSEA MARI A ARMÂNJILORU 15-li di Agustu 2010, MUSCOPULI

### DIMÂNDARI

Noi,

**Armânjilji** ditu tuti craturli di iu bânamu, tsi himu vinit la Adunarea Atsea Mari di Muscopuli, dizvârtitâ tu dzuua di Stâ-Mârii, 2010, tra s-yiurtusimu unâ aleaptâ dzuuâ pisimâ sh-tu idyulu kiro turnarea a noastâ tu aestu locu simbolicu, thimiljiusitu di strâpâpânjilji-a noshtsâ,

**Ma s-luyursimu** câ anamisa di vecljili populi evropeani, autohtonji tu Balcanu, Armânjilji suntu paradhiymâ di continuitati istoricâ sh-unâ urnechi di bânaticu deadunu cu alanti populi,

**Cândâsits câ** adzâ, mashi noi, Armânjilji, putemu sâ spunemu dinintea a lumiljei cari sh-tsi himu sh-câ purtâmu unâ ahoryea fortumâ ti ascâparea a tsivilizatsiljei a noastâ,

( Consillu Makedonarmânjiloru)

Head Office: *Moscopoli / Voskopoje – Curceaua / Korce – Po. Box 54, Korce, Albania*

Donation : ALPHA BANK, Korce / Albania – “Keshili i Armuneve”

IBAN: AL16902411270121230004496263 SWIFT: CRBAALTR

[www.makedonarman-council.org](http://www.makedonarman-council.org) e-mail : [info@makedonarman-council.org](mailto:info@makedonarman-council.org)

**Minduindalui câ Armânjilji au trâ prota oarâ tu isturia a loru modernă, shansa tra sâ s-aspunâ a lumiljei cu identitatea a loru dealihea,**

**Avândalui tu videalâ** câ Armânjiloru lâ si pricadi tra sâ s-hârseascâ di tuti ndrepturli siyurâpsiti di nomurli evropeani shi internatsiunali tsi va li tritsemu pi-aradâ: Conventsia Evropeanâ ti Ndrepturli a Omlui (1950); Cundrata ONU tu ligâturâ cu Ndrepturli Tsivilii sh'Polititsi (1966); Cundrata-cadru trâ Avigljarea a Minoritâtsloru Natsiunali (1994); Carta Evropeanâ a Limbilor Reghionali icâ Minoritari (1992); Declaratsiunea Universalâ ti Ndrepturli a Omlui (1948);

Declaratsiunea ONU tu ligâturâ cu Ndrepturli a inshiloru tsi tsânu di minoritâtsli natsionali icâ etnitsi, di pisti sh'lingvistitsi (1992),

**Ti tuti aesti itii,** Consillu Armânjiloru apufuseashti aestâ

## DIMÂNDARI

- **Consillu Armânjiloru** caftâ la tuti craturli ditu Balcanu, iu bâneadzâ Armânjilji (Arbinishia, Gârtsia, Rumânia, Ex Ripublica Iugoslavâ Makidunia, Sârbia, Vâryâria) ca factorilji detsizionali, constitutsionali shí autoritâtsli publitsi tsi au borgi tu dumenea ti ndrepturli a omlui s-cilâstiseascâ tra s-asiyuripseascâ tinjisearea, avigljarea shi acrishtarea a yishterilor shi a identitatiljei etnicâ, culturalâ, lingvisticâ shi di pisti a Armânjiloru.
- **Consillu Armânjiloru** caftâ pricânushtearea a Armânjiloru ca populu reghionalu tsi easti autohtonu tu Balcanu.
- **Consillu Armânjiloru** caftâ la tuti craturli ditu Balcanu, iu bâneadzâ Armânjilji, s-ljia unâ apofasi tu noima a nomuriloru evropeani sh-internatsiunali cari siyurâpsescu ndrepturli tsi lâ si pricadu Armânjiloru ca populu reghionalu.
- **Consillu Armânjiloru** caftâ unu dialogu dishcljis, dimucraticu, cu tuti guvernili a craturiloru balcanitsi, iu bâneadzâ Armânjilji, tra sâ s-aflâ căljurli trâ yinitorlu a limbâljei sh-a culturâljei armâneascâ, va s-dzâcâ bâgarea a limbâljei tu sculii, mass-media shi bâsearicâ.

Dimândarea apufusitâ adzâ, 15-li di Agustu 2010, Muscopuli, cu furnjia Adunariljei Atsea Mari a Armânjiloru.

tu 15-li di Agustu 2010 / Muscopuli, Arbinishii

(Bulitinu Infurmativu Nr. 23)